



**PHỤ LỤC 06: BIỂU PHÍ DỊCH VỤ THANH TOÁN QUỐC TẾ VÀ TÀI TRỢ THƯƠNG MẠI  
DÀNH CHO KHÁCH HÀNG TỔ CHỨC  
ANNEX 06: INTERNATIONAL PAYMENT AND TRADE FINANCE SERVICE FEE SCHEDULE FOR  
INSTITUTIONAL CUSTOMERS**

**(Ban hành kèm theo Biểu phí số 178/2024/BGA-TGD ngày 08/10/2024)  
(Issued in attachment with Fee Schedule No.178/2024/BGA-TGD dated 08/10/2024)**

STT No.	NỘI DUNG DETAILS	MỨC THU RATE	TỐI THIỂU (MIN)
<b>1</b>	<b>Chuyển tiền đi nước ngoài Overseas outward transfer</b>		
1.1	Chuyển tiền đi bằng ngoại tệ Overseas outward transfer in foreign currency	0.2% - 10%	10 USD
1.2	PHÍ OUR OUR CHARGE		
	USD	25 USD	
	EUR	30 EUR	
	GBP	35 GBP	
	JPY	1. Nếu NH hưởng là BOTKJPJT/SMBCJPJT: 0.05% giá trị chuyển (Min = 5000 JPY); 2. Nếu NH hưởng khác BOTKJPJT/SMBCJPJT & trong Nhật Bản: 0.1% giá trị chuyển (Min = 7000 JPY) ; 3. Nếu NH hưởng ở ngoài Nhật Bản: 0.1% giá trị chuyển (Min = 11000 JPY) 1. If the beneficiary bank is BOTKJPJT/SMBCJPJT: 0.05% of transfer value (Min = 5000 JPY); 2. If the beneficiary bank is different from BOTKJPJT/SMBCJPJT & in Japan: 0.1% of transfer value (Min = 7000 JPY); 3. If beneficiary bank is outside Japan: 0.1% of transfer value (Min = 11000 JPY)	
	Ngoại tệ khác Other foreign currencies	25 USD	
1.3	Xác nhận mang ngoại tệ ra nước ngoài Confirmation of bringing foreign currency abroad	0.2%	5 USD
<b>2</b>	<b>Nhận tiền từ nước ngoài về Receipt of overseas inward transfer</b>		
2.1	Phí ghi có tiền về từ nước ngoài Fee for credit entry of inward transfer	Mức thu theo từng phân khúc KH theo quy định của VPBank Rate applicable to each customer segment in accordance with VPBank's regulations	5 USD
2.2	Món tiền chuyển đến có sai sót - KH làm cam kết Error in the received amount - Customer provides a commitment	3 USD/ tương đương 3 USD 3 USD/equivalent to 3 USD	
<b>3</b>	<b>Phí tra soát/Hoàn trả Verification/Refund fee</b>		
3.1	Tra soát giao dịch tiền về chuyển tiền quốc tế Vertification of overseas inward transfer	5 USD/1 giao dịch + điện phí + phí thực tế phải trả Ngân hàng nước ngoài 5 USD/transaction + cable fee + actual fee payable to foreign bank	
3.2	Tra soát giao dịch tiền đi chuyển tiền quốc tế Verification of overseas outward transfer	5 USD/1 giao dịch + điện phí + phí thực tế phải trả Ngân hàng nước ngoài 5 USD/transaction + cable fee + actual fee payable to foreign bank	
3.3	Phí trả lại tiền (do chỉ thị lỗi/theo đề nghị của Khách hàng) Refund fee (due to incorrect instruction/at the request of the Customer)	5 USD/1 giao dịch + điện phí 5 USD/transaction + cable fee	
<b>4</b>	<b>DV thanh toán biên mậu Border trade payment service</b>		
4.1	Thanh toán biên mậu tiền đi qua Internet Banking Outward border trade payment via Internet Banking	Không thu phí Not charged	
4.2	Thanh toán biên mậu (tiền đi, tiền về) qua Swift Border trade payment (outward, inward) via Swift	0.1%	5 USD
5	Phí điều chỉnh ngày giá trị (Phí back value do ngân hàng nước ngoài thu) Fee for modification of value date (Back value fee collected by the foreign bank)	Thu theo thực tế phát sinh As actually	
6	Phí xử lý bộ chứng từ TTR có chiết khấu Fee for processing TTR documents with negotiation	30USD/BCT 30 USD/set of documents	
<b>II</b>	<b>NHỜ THU COLLECTION</b>		
<b>1</b>	<b>Nhờ thu Nhập khẩu Import collection</b>		

1.1	Nhận và xử lý nhờ thu NK <i>Acceptance and processing of import collection</i>	20 USD/bộ 20 USD/set of documents	
1.2	Ký hậu vận đơn <i>Bill endorsement</i>	15 USD/lần 15 USD/time	
1.3	Thanh toán nhờ thu NK (kèm chứng từ) <i>Payment of import collection (with supporting documents)</i>	0.2%-5%/trị giá thanh toán 0.2%-5%/payment value	5 USD - 20 USD/lần thanh toán 5 USD - 20 USD/time of payment
1.4	Từ chối thanh toán nhờ thu (theo yêu cầu của khách hàng) <i>Refusing payment of import collection (at the request of the customer)</i>	10USD + điện phí+ phí chuyển chứng từ nếu phát sinh 10 USD + cable fee + documents delivery cost if any	
1.5	Hủy nhờ thu (theo yêu cầu của bên nhờ thu) <i>Cancellation of collection (at the request of the party requesting collection)</i>	10USD + điện phí+ phí chuyển chứng từ nếu phát sinh 10 USD + cable fee + documents delivery cost if any	
1.6	Phí chuyển tiếp bộ chứng từ sang NH khác <i>Fee for forwarding the documents to other bank</i>	15 USD + phí chuyển phát chứng từ 15 USD + documents delivery cost if any	
1.7	Trả lại bộ chứng từ do KH không nhận (Thu của nước ngoài) <i>Return of documents due to the customer's refusal (collection from foreign)</i>	Phát chuyển nhanh: theo báo giá của Hãng chuyển phát chuyển nhanh + Phí lưu giữ chứng từ (Handle fee): 10 USD	
1.8	Tra soát nhờ thu nhập khẩu <i>Verification of import collection</i>	10 USD/lần + điện phí 10 USD/time + cable fee	
<b>2</b>	<b>Nhờ thu xuất khẩu</b> <b>Export collection</b>		
2.1	Nhận và xử lý chứng từ nhờ thu XK <i>Acceptance and processing of export collection</i>		
2.1.1	Nhận và xử lý nhờ thu kèm 1 bộ chứng từ <i>Acceptance and processing of collection with 1 set of documents</i>	20USD	
2.1.2	Cước gửi đi nước ngoài / trong nước <i>Overseas/domestic shipping fee</i>	Theo thực tế As actually	
2.2	Sửa đổi chỉ thị nhờ thu xuất khẩu <i>Amendment of export collection instructions</i>	10 USD + điện phí 10 USD + cable fee	
2.3	Thanh toán kết quả nhờ thu XK <i>Payment of export collection</i>	0.2%/trị giá thanh toán 0.2%/payment value	10 USD/lần thanh toán 10 USD/time of payment
2.4	Từ chối thanh toán nhờ thu XK <i>Refusing payment of export collection</i>	10USD + điện phí+ phí chuyển chứng từ nếu phát sinh 10 USD + cable fee + documents delivery cost if any	
2.5	Hủy nhờ thu XK <i>Cancellation of export collection</i>	10USD + điện phí+ phí chuyển chứng từ nếu phát sinh 10 USD + cable fee + documents delivery cost if any	
2.6	Tra soát nhờ thu xuất khẩu <i>Verification of export collection</i>	10 USD + điện phí 10 USD + cable fee	
2.7	Phí chiết khấu <i>Negotiation fee</i>	Mức thu theo từng phân khúc KH theo quy định của VPBank Rate applicable to each customer segment in accordance with VPBank's regulations	
<b>III</b>	<b>TÍN DỤNG CHỨNG TỪ (L/C)</b> <b>LETTER OF CREDIT (L/C)</b>		
<b>1</b>	<b>HÀNG NHẬP KHẨU</b> <b>IMPORTED GOODS</b>		
1.1	Phát hành thư tín dụng (Thời hạn tính phí: theo thời hạn hiệu lực của LC) <i>Issuance of L/C (Fee calculation term: subject to validity of L/C)</i>		
1.1.1	Ký quỹ 100% <i>Deposit 100%</i>	0.04% - 5% giá trị LC 0.04% - 5% of LC value	50 USD
1.1.2	Ký quỹ dưới 100% <i>Deposit less than 100%</i>		50 USD
	- Phần ký quỹ <i>Part with deposit</i>	0,075% - 5%/* giá trị ký quỹ 0.075% - 5%/* deposit value	
	- Phần không ký quỹ <i>Part with no deposit</i>	0,15% - 5%/tháng* giá trị phần không ký quỹ 0.15% - 5%/month* value of part with no deposit	
1.1.3	Phụ thu trường hợp phát hành LC bằng nhiều bản điện <i>Surcharge in case of issuing LC in multiple copies</i>	10USD/1 bản điện phát sinh thêm 10 USD/additional message	
1.2	Sửa đổi thư tín dụng đã phát hành <i>Amendment to issued L/C</i>		
1.2.1	Sửa đổi tăng giá trị/thời hạn L/C <i>Amendment with increase in value/term of L/C</i>	Mức phí áp dụng theo nguyên tắc mở mới L/C Fee charged as new issuance of L/C	30 USD
1.2.2	Sửa đổi nội dung khác của L/C <i>Amendment to other contents of L/C</i>	30 USD/lần 30 USD/time	
1.3	Chấp nhận thanh toán bộ chứng từ đòi tiền theo L/C trả chậm đã phát hành (Thời hạn tính phí: từ thời điểm VPBank đi điện chấp nhận hối phiếu đến khi đến hạn thanh toán cho người hưởng lợi) <i>Acceptance of payment for the issued deferred L/C documents (Fee calculation term: from the time VPBank's sending a message to accept the bill of exchange until the due date of payment to the beneficiary)</i>	0.12% - 5%/tháng 0.12% - 5%/month	50 USD

1.4	Xử lý và Thanh toán thư tín dụng đã phát hành <i>Processing and Payment against issued L/C</i>	0.2%-5% giá trị BCT <i>0.2%-5% of value of set of documents</i>	25USD
1.5	Xử lý và Từ chối thanh toán L/C <i>Processing and Refusal of payment against L/C</i>	20 USD/ giao dịch <i>20 USD/transaction</i>	
1.6	Hủy L/C <i>Cancellation of L/C</i>	20 USD + phí ngân hàng nước ngoài (nếu có) <i>20 USD + fee charged by foreign bank (if any)</i>	
1.7	Ký hậu vận đơn <i>Bill endorsement</i>		
1.7.1	Phí ký hậu vận đơn khi vận đơn về VP Bank <i>Bill endorsement fee upon the bill's arrival at VP Bank</i>	15 USD	
1.7.2	Phí ký hậu vận đơn khi vận đơn gốc chưa về VP Bank; tuy nhiên khách hàng nhận được một phần vận đơn gốc và đề nghị VP Bank ký hậu vận đơn <i>Bill endorsement fee when the original bill has not yet arrived at VP Bank; However, the customer receives part of the original bill and requests VPBank to endorse the bill</i>	30USD- 50 USD	
1.8	Bảo lãnh nhận hàng Phát hành bảo lãnh nhận hàng, ủy quyền nhận hàng, xác nhận cargo receipt/ Delivery record (nước ngoài) <i>Shipping guarantee Issuance of a shipping guarantee, authorization for cargo receipt, confirmation of cargo receipt/ Delivery record (overseas)</i>		
1.8.1	Giá trị bảo lãnh = <200.000USD <i>Guarantee value = &lt; USD 200,000</i>	50USD	
1.8.2	Giá trị bảo lãnh > 200.000USD <i>Guarantee value &gt; USD 200,000</i>	100USD	
1.8.3	Sửa đổi bảo lãnh nhận hàng <i>Amendment to shipping guarantee</i>	20 USD	
1.8.4	Phí phạt chậm trả Bảo lãnh nhận hàng sau 60 ngày kể từ ngày ký <i>Penalty for late payment for the Shipping Guarantee after 60 days from the date of signing</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	
1.9	Các phí thu của Nước ngoài (có thể thu ngay hoặc thu khi thanh toán) <i>Fees collected by Foreign party (collected immediately or upon payment)</i>		
1.9.1	Phí thông báo thanh toán: <i>Payment notice fee:</i>		
a	Bộ chứng từ có giá trị dưới 20.000 USD <i>Documents worth less than USD 20,000</i>	30 USD	
b	Bộ chứng từ có giá trị từ 20.000 USD trở lên <i>Documents worth from USD 20,000 USD and above</i>	50 USD	
1.9.2	Phí sai sót chứng từ <i>Fee charged for documents with errors</i>	100 USD	
1.9.3	Xử lý bộ chứng từ gửi lại <i>Processing the documents re-submitted</i>	20 USD/lần <i>20 USD/time</i>	
1.9.4	Phí gửi thiếu bộ chứng từ copy <i>Fee charged for missing copies of documents</i>	10 USD	
1.9.5	Tra soát/thông báo khác (theo yêu cầu nước ngoài) <i>Verification/other notices (at the request of the foreign party)</i>	20 USD	
1.10	Phí xử lý hồ sơ hoàn trả UPAS LC <i>Fee for processing UPAS LC return documents</i>	Thu theo mức phí phải trả ngân hàng tài trợ <i>Based on the fee paid to financing bank</i>	
1.11	Phí phạt trả nợ trước hạn LCUPAS đã phát hành <i>Penalty for early repayment for issued UPAS LC</i>	theo thỏa thuận <i>As agreed</i>	
<b>2</b>	<b>HÀNG XUẤT KHẨU EXPORTED GOODS</b>		
2.1	Thông báo L/C <i>Advice of L/C</i>		
2.1.1	VPBank là ngân hàng thông báo thứ nhất, thông báo L/C trực tiếp đến khách hàng <i>VPBank is the first advising bank, advising L/C directly to the customer</i>	15 USD -20 USD	
2.1.2	VPBank là ngân hàng thông báo thứ nhất, thông báo L/C đến ngân hàng thông báo thứ 2 <i>VPBank is the first advising bank, advising L/C to the second advising bank</i>	20 USD	
2.1.3	VPBank là ngân hàng thông báo thứ hai <i>VPBank is the second advising bank</i>	10 USD- 15 USD + phí NH chuyển tiếp (nếu có) <i>10 USD- 15 USD + forwarding bank charge (if any)</i>	
2.2	Thông báo sửa đổi L/C <i>Notice of amendment to L/C</i>	10 USD/lần <i>10 USD/time</i>	
2.3	Kiểm tra & thanh toán bộ chứng từ <i>Checking &amp; payment for the documents</i>		

2.3.1	Xử lý bộ chứng từ <i>Processing the documents</i>	15 USD/bộ 15 USD/set	
2.3.2	Thanh toán 1 BCT <i>Payment for 1 set of documents</i>	0.15% giá trị BCT 0.15% of value of set of documents	20 USD
2.4	L/C chuyển nhượng <i>Transferable L/C</i>		
2.4.1	Phí chuyển nhượng LC <i>L/C transfer fee</i>	0,1% + điện phí + phí chuyển phát chứng từ 0.1%+ cable fee + documents delivery cost	20 USD
2.4.2	Sửa đổi LC chuyển nhượng <i>Amendment to transferable L/C</i>		
	-Sửa đổi tăng tiền <i>Increase in amount</i>	0,1% - 5% /số tiền tăng 0.1% - 5% /amount of increase	30 USD
	-Sửa đổi khác <i>Other amendments</i>	30 USD	
2.4.3	Phí sai sót chứng từ chuyển nhượng <i>Fee charged for transferable documents with errors</i>	40 USD	
2.4.4	Hủy L/C chuyển nhượng theo yêu cầu khách hàng <i>Cancellation of transferable L/C at the request of the customer</i>	20 USD + phí NH Nước Ngoài ( nếu có) 20 USD + fee charged by foreign bank (if any)	
2.4.5	Xử lý bộ chứng từ L/C chuyển nhượng <i>Processing transferable L/C documents</i>	10 USD	
2.4.6	Phí xử lý bộ chứng từ L/C chuyển nhượng gửi lại <i>Fee for processing returned transferable L/C documents</i>	20 USD/lần 20 USD/time	
2.4.7	Thanh toán L/C chuyển nhượng <i>Payment against transferable L/C</i>	0,15%	
2.4.8	Phí thực hiện hoàn trả L/C chuyển nhượng <i>Fee for returning transferable L/C</i>	20 USD	
2.5	Xác nhận L/C theo đề nghị của Ngân hàng phát hành <i>Confirmation at the request of issuing bank</i>	Thu theo thỏa thuận của ĐVKD với Khách hàng/Ngân hàng phát hành	
2.6	Đề nghị hủy L/C (gửi NH phát hành) <i>Request for L/C cancellation (submitted to the Issuing bank)</i>	20 USD	
2.7	Tư vấn dịch vụ kiểm tra chứng từ (áp dụng đối với Bộ chứng từ Khách hàng kiểm tra tại VPBank nhưng xuất trình tại Ngân hàng khác) thu theo đề nghị của ĐVKD <i>Consultancy on document checking services (applicable to sets of documents that the customer requests checking at VPBank but presents at another bank) collected at the request of the business unit</i>	20USD/ bộ 20 USD/set	
2.8	Lập bộ chứng từ theo thư tín dụng theo yêu cầu của Khách hàng, thu theo đề nghị của ĐVKD <i>Preparation of L/C documents at the request of the Customer, collected at</i>	0,05%-5%/giá trị BCT 0.05%-5%/value of set of documents	15 USD/bộ 15 USD/set
2.9	Tra soát bộ chứng từ <i>Verification of documents</i>	10 USD	
2.10	Sửa đổi Thư đòi tiền <i>Amendment to Payment request</i>	10 USD	
2.11	Chiết khấu chứng từ hàng xuất <i>Document negotiation for exported goods</i>		
2.11.1	Phí chiết khấu <i>Negotiation fee</i>	0.02%/giá trị chiết khấu 0.02%/negotiation value	20USD
2.11.2	Phí xác nhận thu xếp bán ngoại tệ <i>Fee for certification of foreign currency sale arrangement</i>	theo thỏa thuận As agreed	
2.11.3	Phí phạt trả nợ chiết khấu hoàn hảo trước hạn <i>Penalty for early repayment of perfect negotiation</i>	theo thỏa thuận As agreed	
<b>IV</b>	<b>PHÁT HÀNH SÉC CỦA CÁC NGÂN HÀNG ĐẠI LÝ ISSUANCE OF CHEQUES BY AGENT BANKS</b>		
<b>1</b>	<b>Phí phát hành séc (Bank Draft) Cheque (Bank Draft) issuance fee</b>	0.14%	5 USD
<b>2</b>	<b>Hủy (1 tờ séc) Cancellation (1 cheque)</b>	5 USD	
<b>3</b>	<b>Hủy (tiền bị trả lại do không thực hiện được hoặc bị đòi lại sau khi đã chuyển MT110) Cancellation (money returned due to failure of reclaimed after</b>	5 USD	
<b>V</b>	<b>ĐIỆN PHÍ (thu đối với tất cả các điện phí phát sinh, thu từ bên yêu cầu thực hiện hoặc thu của bên khác theo điều khoản của LC, theo đề nghị của khách hàng) CABLE FEE (collected for all arising cable fees, from the requesting party or from another party according to the terms of LC, at the customer's request)</b>		
<b>1</b>	<b>Điện chuyển tiền Wire transfer</b>	5 USD/điện 5 USD/ message	

2	<b>Điện phí phát hành/sửa đổi LC</b> <i>Cable fee for issuance of/amendment to L/C</i>	30 USD/điện 30 USD/ message	
3	<b>Điện phí phát hành/sửa đổi Thư Bảo lãnh</b> <i>Cable fee for issuance of/amendment to Letter of Guarantee</i>	30 USD/điện 30 USD/ message	
4	<b>Điện khác</b> <i>Others</i>	10 USD/điện 10 USD/ message	
5	<b>Phí chuyển tiếp điện</b> <i>Wire transfer forward fee</i>	15 USD/điện 15 USD/ message	
6	<b>Sao kê chi tiết KH (MT 940)</b> <i>Detailed Statement (MT 940)</i>	5 USD/trang 5 USD/ page	
VI	<b>CÁC GIAO DỊCH KHÁC</b> <i>OTHER TRANSACTIONS</i>		
1	<b>Phí chuyển phát chứng từ (chuyển phát nhanh/thư bảo đảm/theo yêu cầu KH)</b> <i>Document delivery fee (express delivery/registered mail/at the customer's request)</i>	Thực hiện theo biểu phí của đơn vị chuyển phát <i>Subject to the fee schedule of the courier</i>	
2	Phí thu hộ Ngân hàng khác (Ngân hàng xác nhận, Ngân hàng phát hành, Ngân hàng nhờ thu,...)(*) <i>Collection fee for other banks (Confirming bank, Issuing bank, Collection bank, etc.)(* )</i>	Thu theo phí phải trả NH nước ngoài <i>Based on the fee paid to foreign bank</i>	
VII	<b>BẢO LÃNH TRONG NƯỚC</b> <i>DOMESTIC GUARANTEE</i>		
1	<b>Phát hành bảo lãnh</b> <i>Issuance of guarantee</i>		
1.1	Ký quỹ 100% giá trị bảo lãnh <i>Deposit 100% of guarantee value</i>	Mức thu theo từng phân khúc KH theo quy định của VPBank <i>Rate applicable to each customer segment in accordance with VPBank's regulations</i>	200.000 VND
1.2	Ký quỹ dưới 100% giá trị bảo lãnh <i>Deposit less than 100% of guarantee value</i>		
1.2.1	Phần ký quỹ <i>Part with deposit</i>	Mức thu theo từng phân khúc KH theo quy định của VPBank <i>Rate applicable to each customer segment in accordance with VPBank's regulations</i>	200.000 VND
1.2.2	Phần chưa ký quỹ và được đảm bảo bằng TSBD khác <i>Part with no deposit and secured by other collaterals</i>		
1.2.2.1	Bảo lãnh dự thầu/Bảo hành <i>Tender guarantee/Warranty guarantee</i>		
a	Sổ tiết kiệm/Hợp đồng tiền gửi tại VPBank <i>Passbook/Deposit contract at VPBank</i>	0,5%- 1%/năm/giá trị bảo lãnh 0.5%- 1%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
b	Bất động sản, động sản <i>Real estate, personal estate</i>	1,2%- 1,5%/năm/giá trị bảo lãnh	500.000 VNĐ
c	Tài sản khác được VPBank chấp nhận <i>Other assets accepted by VPBank</i>	1,3%- 1,6%/năm/giá trị bảo lãnh 1.3%- 1.6%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
d	Tín chấp/Quyền đòi nợ <i>Trust credit/Debt collection right</i>	1,5%- 1,6%/năm/giá trị bảo lãnh 1.5%- 1.6%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
1.2.2.2	Bảo lãnh thanh toán/bảo lãnh vay vốn <i>Payment guarantee/loan guarantee</i>		
a	Sổ tiết kiệm/Hợp đồng tiền gửi tại VPBank <i>Passbook/Deposit contract at VPBank</i>	1%/năm/giá trị bảo lãnh 1%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
b	Bất động sản, động sản <i>Real estate, personal estate</i>	1,5%- 2%/năm/giá trị bảo lãnh 1.5%- 2%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
c	Tài sản khác được VPBank chấp nhận <i>Other assets accepted by VPBank</i>	1,5%- 2%/năm/giá trị bảo lãnh 1.5%- 2%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
d	Tín chấp/Quyền đòi nợ <i>Trust credit/Debt collection right</i>	2,5%/năm/giá trị bảo lãnh 2.5%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
1.2.2.3	Bảo lãnh thực hiện hợp đồng, bảo lãnh tạm ứng, bảo lãnh khác <i>Performance guarantee, advance payment guarantee, other guarantees</i>		
a	Sổ tiết kiệm/Hợp đồng tiền gửi tại VPBank <i>Passbook/Deposit contract at VPBank</i>	1%/năm/giá trị bảo lãnh 1%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
b	Bất động sản, động sản <i>Real estate, personal estate</i>	1,5%- 1,7%/năm/giá trị bảo lãnh 1.5%- 1.7%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
c	Tài sản khác được VPBank chấp nhận <i>Other assets accepted by VPBank</i>	1,5%- 1,8%/năm/giá trị bảo lãnh 1.5%- 1.8%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
d	Tín chấp/Quyền đòi nợ <i>Trust credit/Debt collection right</i>	1,5%- 2%/năm/ giá trị bảo lãnh 1.5%- 2%/year/guarantee value	500.000 VNĐ
1.2.2.4	Bảo lãnh đối ứng <i>Counter guarantee</i>	Do FI quy định từng thời kỳ <i>In accordance with FI's regulations from time to time</i>	Tương đương 300 USD <i>Equivalent to 300 USD</i>

<b>2</b>	<b>Sửa đổi bảo lãnh</b> <b>Amendments to guarantee</b>		
2.1	Sửa đổi tăng giá trị, thời hạn bảo lãnh (chỉ tính trên phần giá trị/ thời hạn tăng thêm)	Như cấp bảo lãnh tính trên số tiền tăng <i>Based on level of guarantee calculated in the increased amount</i>	300.000 VND
2.2	Sửa đổi khác <i>Other amendments</i>	300.000 VND /20 USD/ lần <i>300,000 VND/20 USD/time</i>	
<b>3</b>	<b>Tái bảo lãnh/Xác nhận bảo lãnh</b> <b>Re-guarantee/Confirmation of guarantee</b>		
3.1	Xác nhận bảo lãnh <i>Confirmation of guarantee</i>	Như phát hành bảo lãnh <i>As issuance of guarantee</i>	
3.2	Tái bảo lãnh <i>Re-guarantee</i>		
3.2.1	VPBank tái bảo lãnh cho bảo lãnh do ngân hàng khác phát hành <i>VPBank re-guarantees the guarantees issued by other banks</i>	Như phát hành bảo lãnh <i>As issuance of guarantee</i>	
3.2.2	Ngân hàng khác tái bảo lãnh cho bảo lãnh do VPBank phát hành <i>Another bank re-guarantees the guarantee issued by VPBank</i>	Do FI quy định từng thời kỳ <i>In accordance with FI's regulations from time to time</i>	
<b>VIII</b>	<b>BẢO LÃNH QUỐC TẾ</b> <b>INTERNATIONAL GUARANTEE</b>		
<b>1</b>	<b>BẢO LÃNH QUỐC TẾ DO VPBANK PHÁT HÀNH</b> <b>INTERNATIONAL GUARANTEE ISSUED BY VPBANK</b>		
<b>1.1</b>	<b>Phí phát hành bảo lãnh quốc tế</b> <b>International guarantee issuance fee</b>		50 USD
1.1.1	Phí bảo hành hoàn trả ứng trước nước ngoài <i>Fee of guarantee for refunding advance payments to foreign party</i>		
1.1.2	Phí bảo lãnh bảo hành nước ngoài <i>Fee of overseas warranty guarantee</i>		
1.1.3	Phí bảo lãnh thanh toán thuế nước ngoài <i>Fee of overseas tax payment guarantee</i>		
1.1.4	Phí phát hành thư tín dụng dự phòng <i>Fee of issuance of standby letter of credit</i>		
1.1.5	Phí bảo lãnh dự thầu nước ngoài <i>Fee of overseas tender guarantee</i>		
1.1.6	Phí Bảo lãnh thực hiện hợp đồng nước ngoài <i>Fee of overseas performance guarantee</i>		
1.1.7	Phí bảo lãnh thanh toán nước ngoài <i>Fee of overseas payment guarantee</i>		
1.1.8	Phí bảo lãnh vay nước ngoài <i>Fee of overseas loan guarantee</i>		
1.1.9	Phí bảo lãnh khác nước ngoài <i>Fee of other overseas guarantees</i>		
1.1.10	Phát hành bảo lãnh trên cơ sở bảo lãnh đối ứng <i>Issuance of guarantee on the basis of counter guarantee</i>	Thu theo thỏa thuận với Khách hàng <i>Collected as agreement with the Customer</i>	
<b>1.2</b>	<b>Phí sửa đổi bảo lãnh quốc tế</b> <b>Fee of amendments to international guarantee</b>		
1.2.1	Sửa đổi gia hạn/tăng tiền <i>Amendment to extend term/increase value</i>	Thu như phí phát hành <i>Collected as issuance fee</i>	30 USD
1.2.2	Sửa đổi khác <i>Other amendments</i>	30 USD	
<b>1.3</b>	<b>Thanh toán bảo lãnh</b> <b>Payment of guarantee</b>	0,2%-5% giá trị BCT <i>'0.2%-5% of value of set of documents</i>	20 USD
<b>2</b>	<b>THÔNG BÁO, XỬ LÝ BẢO LÃNH QUỐC TẾ DO NGÂN HÀNG KHÁC PHÁT HÀNH</b> <b>NOTICE OF, PROCESSING INTERNATIONAL GUARANTEES ISSUED BY OTHER BANKS</b>		
2.1	Thông báo bảo lãnh quốc tế <i>Notice of international guarantee</i>	30 USD	
2.2	Thông báo sửa đổi bảo lãnh <i>Notice of amendments to guarantee</i>	20 USD	
2.3	Thông báo hủy bảo lãnh <i>Notice of cancellation of guarantee</i>	không thu phí <i>Not charged</i>	
2.4	Đòi tiền Bảo lãnh đã thông báo <i>Claiming the advised Guarantee</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	
2.5	Xử lý bộ chứng từ đòi tiền <i>Processing of documents</i>	15 USD	
2.6	Thanh toán bộ chứng từ đòi tiền <i>Payment against the documents</i>	0.15% giá trị BCT <i>'0.15% of value of set of documents</i>	50 USD

2.7	Chuyển tiếp bảo lãnh qua NH khác <i>Forwarding guarantee to another bank</i>	50 USD	
<b>IX</b>	<b>CÁC DỊCH VỤ KHÁC LIÊN QUAN ĐẾN BẢO LÃNH</b> <b>OTHER SERVICES RELATED TO GUARANTEE</b>		
1	Thư xác nhận ký quỹ bởi tài khoản thanh toán <i>Letter of confirmation of deposit by current account</i>	100.000 VND	
2	Thư xác nhận ký quỹ bởi tiền gửi có kỳ hạn <i>Letter of confirmation of deposit by term deposit</i>	100.000 VND	
3	Xác nhận tính chân thực của Thư bảo lãnh do Ngân hàng nước ngoài phát hành <i>Confirmation of the authenticity of the Letter of Guarantee issued by a foreign bank</i>	20 USD	
4	Kiểm tra xác nhận chữ ký Thư bảo lãnh/ chữ ký sửa đổi Thư bảo lãnh của Ngân hàng nước ngoài theo yêu cầu của khách hàng trong nước <i>Checking and confirmation of the signature of the Letter of Guarantee/signature of amendment to the Letter of Guarantee issued by a foreign bank at the request of the domestic customer</i>	15 USD	
5	Đổi chấp tài sản bảo đảm của bảo lãnh (chưa bao gồm các chi phí liên quan đến việc thay đổi TSBĐ và không áp dụng đối với đổi chấp từ TSBĐ khác sang STK/GTTCG/TKTG tại VPBank <i>Change of collateral of the guarantee (excluding costs related to the change of collateral and not applicable to change of collateral from other collaterals to passbook/valuable paper/savings deposit at VPBank</i>	500.000 VND/15 USD/Lần đổi chấp TSBĐ của hạn mức hoặc món <i>500.000 VND/15 USD/change of collateral of the limit or amount</i>	
6	Hủy thư bảo lãnh / hủy bảo lãnh phát qua swift/Phí chấm dứt bảo lãnh trước hạn <i>Cancellation of letter of guarantee / cancellation of guarantee issued via swift / Fee for early termination of guarantee</i>	Thỏa thuận + phí ngân hàng nước ngoài (nếu có) <i>As agreed + fee paid to foreign bank (if any)</i>	
7	Phí soạn thảo bảo lãnh <i>Guarantee drafting fee</i>		
7.1	Bảo lãnh theo mẫu VP Bank <i>Guarantee under VPBank's form</i>	Mức thu theo từng phân khúc KH theo quy định của VPBank <i>Rate applicable to each customer segment in accordance with VPBank's regulations</i>	
7.2	Bảo lãnh khác mẫu <i>Guarantee under other forms</i>	Mức thu theo từng phân khúc KH theo quy định của VPBank <i>Rate applicable to each customer segment in accordance with VPBank's regulations</i>	

**General notes:**

1	Biểu phí trên áp dụng đối với khách hàng là tổ chức, doanh nghiệp <i>The above fee schedule is applicable to customers who are organizations and businesses</i>
2	Các phí quy định tại Biểu Phí chưa bao gồm thuế GTGT (VAT). VPBank sẽ tính thuế VAT đối với các phí thuộc đối tượng chịu thuế VAT theo quy định của Pháp Luật hiện hành <i>The fees specified in the Fee Schedule are not inclusive of Value Added Tax (VAT). VPBank shall calculate VAT on fees subject to VAT according to the applicable Laws</i>
3	VPBank không hoàn trả lại phí đã thu trong trường hợp khách hàng yêu cầu hủy bỏ dịch vụ hoặc dịch vụ không được thực hiện vì sai sót, sự cố không phải do lỗi của VPBank. <i>VPBank shall not refund the collected fees in case that the customer requests to cancel the service or the service is not performed because of errors or incidents not caused by VPBank.</i>
4	Biểu phí này có thể được VPBank thay đổi và công bố trên website <a href="https://www.vpbank.com.vn">https://www.vpbank.com.vn</a> . <i>This fee schedule may be changed and announced by VPBank on the website <a href="https://www.vpbank.com.vn">https://www.vpbank.com.vn</a>.</i>
5	Phí được tính bằng VND hoặc ngoại tệ tương đương theo tỷ giá do VPBank công bố tại thời điểm thu phí <i>Fees are calculated in VND or equivalent foreign currency at the exchange rate announced by VPBank at the time of fee collection</i>
6	VPBank được áp dụng mức phí, giá với từng phân khúc KH/hoặc đối với các KH đáp ứng các điều kiện nhất định theo quy định của VPBank trong từng thời kỳ <i>VPBank is allowed to apply rates to each customer segment/or to customers meeting certain conditions according to VPBank's regulations from time to time.</i>
7	Các chi phí thực tế khác như thuế, phí của ngân hàng khác tham gia vào dịch vụ, bưu phí, điện phí (Swift, Telex, Fax...), các chi phí khác phải trả cho bên thứ ba cung cấp dịch vụ (nếu có) sẽ được thu thêm theo thực chi hoặc theo quy định tại Biểu phí, trừ trường hợp có quy định khác. <i>Other actual costs such as taxes, fees charged by other banks participating in the service, postage, cable fee (Swift, Telex, Fax, etc.), other costs payable to the third party providing the service (if any) will be collected based on the actual expenses or as prescribed in the Fee Schedule, unless otherwise specified.</i>
8	Các nội dung khác được quy định theo hướng dẫn của VPBank trong từng thời kỳ <i>Other contents are specified in VPBank's instructions from time to time.</i>